



**Hợp đồng Sử dụng Dịch vụ
Internet của BlackBerry**

Thỏa Thuận Người Dùng Cuối của Dịch Vụ Internet BlackBerry được nêu dưới đây. Nếu bạn không thể đọc toàn bộ thỏa thuận trên thiết bị Cầm Tay không dây BlackBerry của bạn, thỏa thuận này cũng có trên trang web [HTTP://WWW.BLACKBERRY.COM/GO/LEGALEULA](http://WWW.BLACKBERRY.COM/GO/LEGALEULA)

Vui lòng đảm bảo rằng bạn đọc toàn bộ thỏa thuận này một cách cẩn thận trước khi chấp nhận nó bằng cách bấm vào "Có" được cung cấp dưới đây.

BẰNG CÁCH NHẤP VÀO "TÔI ĐỒNG Ý" BÊN DƯỚI, BẠN ĐÃ ĐỒNG Ý CHỊU RÀNG BUỘC BỞI CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG SỬ DỤNG DỊCH VỤ INTERNET CỦA BLACKBERRY VÀ HỢP ĐỒNG CẤP PHÉP SỬ DỤNG PHẦN MỀM CHO NGƯỜI SỬ DỤNG CỦA BLACKBERRY VÀ BẠN THỪA NHẬN RẰNG BẠN ĐÃ ĐỌC, HIỂU VÀ ĐỒNG Ý CHỊU RÀNG BUỘC BỞI VÀ SẼ TUÂN THỦ TẤT CẢ CÁC ĐIỀU KHOẢN, ĐIỀU KIỆN VÀ THÔNG BÁO ĐƯỢC QUY ĐỊNH TẠI HOẶC ĐƯỢC THAM CHIẾU ĐẾN BỞI CÁC HỢP ĐỒNG NÀY, VÀ BẠN CÓ THẨM QUYỀN ĐỂ LÀM NHƯ VẬY. NẾU BẠN KHÔNG ĐỒNG Ý CHỊU RÀNG BUỘC HỢP PHÁP BỞI CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CỦA NHỮNG HỢP ĐỒNG NÀY, NHẤP VÀO "TÔI KHÔNG ĐỒNG Ý" BÊN DƯỚI.

NẾU, BẠN LÀ MỘT NGƯỜI TIÊU DÙNG, THÌ MỘT SỐ CÁC ĐIỀU KHOẢN NHẤT ĐỊNH TRONG HỢP ĐỒNG NÀY KHÔNG ÁP DỤNG ĐỐI VỚI BẠN. HỢP ĐỒNG NÀY KHÔNG ẢNH HƯỞNG ĐẾN NHỮNG QUYỀN THEO LUẬT ĐỊNH CỦA BẠN, NHỮNG QUYỀN KHÔNG THỂ BỊ THAY ĐỔI BỞI HỢP ĐỒNG NÀY, TRONG CHỪNG MỤC MÀ SỰ THAY ĐỔI ĐÓ BỊ LUẬT ÁP DỤNG NGĂN CẤM MỘT CÁCH CỤ THỂ.

- 1. Thông tin về RIM và *Dịch vụ Internet BlackBerry* hoặc bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào có liên quan (gọi tắt là "BIS")**

Tên và địa chỉ của nhà cung cấp dịch vụ:

Research In Motion Limited (gọi tắt là "RIM")
295 Phillip Street, Waterloo, Ontario, Canada, N2L 3W8

Liên lạc:

legalinfo@rim.com

Mô tả dịch vụ:

Thư điện tử BIS và cho phép Bạn:

- Tạo một tài khoản thư điện tử Internet mà có thể được sử dụng như là một địa chỉ thư điện tử độc lập với thiết bị chức năng Cầm Tay không dây nhất định của BlackBerry;

BIS cũng cho phép Bạn:

- Truy cập vào thiết bị chức năng Cầm Tay không dây nhất định của BlackBerry đối với Các nhà cung cấp dịch vụ Internet hiện có nhất định hoặc các tài khoản thư điện tử khác cho phép thu nạp thư điện tử của bên thứ ba;

- Truy cập vào các trang web internet thông qua Dịch vụ Tìm kiếm Internet của BlackBerry từ các thiết bị Cầm tay không dây nhất định của BlackBerry.

Nếu đã đặt mua thư điện tử BlackBerry của RIM, sau đó các điều khoản phụ trội dưới đây của Phần 1 sẽ áp dụng:

- Tất cả các nguồn tham khảo trong Bản Thỏa Thuận này (ngoại trừ Dịch Vụ mô tả trong phần bên trên) với "BIS" hoặc Dịch Vụ Internet của BlackBerry" có thể được đọc như là nguồn tham khảo cho thư điện tử BlackBerry;
- BlackBerry Mail không cho các Dịch Vụ cho Bên Thứ Ba và Dịch Vụ Kết Nối Internet (ICS) của RIM vào, vì vậy các điều khoản trong Bản Thỏa Thuận này có đề cập đến các Dịch Vụ cho Bên Thứ Ba và ICS đều không liên hệ gì đến Bạn nếu Bạn là người đặt mua thư điện tử BlackBerry.

Giá của BIS, bao gồm toàn bộ chi phí giao hàng và thuế:

Không có bất kỳ khoản tiền nào được thanh toán trực tiếp cho RIM; mọi việc thanh toán đối với BIS được thực hiện cho nhà cung cấp dịch vụ không dây của Bạn.

Bảo hành hoặc bảo đảm hậu mãi:

BIS được cung cấp trên cơ sở "**NGUYÊN TRẠNG**" và không có bất kỳ bảo đảm nào.

Quyền hủy bỏ:

Bạn có thể thôi không nhận BIS vào bất kỳ thời điểm nào.

Thời hạn của Hợp đồng này trong trường hợp là hợp đồng cung cấp dịch vụ:

Hợp đồng này không có thời hạn cụ thể. RIM sẽ gửi thông báo ít nhất là 30 ngày trước khi chấm dứt việc cung cấp BIS, ngoại trừ trong những trường hợp nhất định được nêu trong Hợp đồng này khi RIM có thể chấm dứt với thông báo dưới 30 ngày.

Dịch vụ và hỗ trợ hậu mãi:

RIM không cung cấp bất kỳ dịch vụ và hỗ trợ hậu mãi trực tiếp nào. Xin hãy liên lạc với nhà cung cấp dịch vụ không dây của Bạn về dịch vụ và hỗ trợ hậu mãi.

2. Chấp nhận Các điều khoản:

Hợp đồng Sử dụng Dịch vụ Internet của BlackBerry (gọi tắt là "Hợp đồng") là một hợp đồng hợp pháp giữa Bạn và RIM (gọi chung là "Các Bên" và gọi riêng là một "Bên"). BẰNG CÁCH NHẬP VÀO "TÔI ĐỒNG Ý" BÊN DƯỚI, BẠN ĐÃ ĐỒNG Ý CHỊU RÀNG BUỘC BỞI CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG SỬ DỤNG DỊCH VỤ INTERNET *BLACKBERRY* VÀ HỢP ĐỒNG CẤP PHÉP SỬ DỤNG PHẦN MỀM CHO NGƯỜI SỬ DỤNG CỦA *BLACKBERRY* VÀ BẠN THỪA NHẬN RẰNG BẠN ĐÃ ĐỌC, HIỂU VÀ ĐỒNG Ý CHỊU BỊ RÀNG BUỘC BỞI VÀ SẼ TUÂN THEO TẤT CẢ CÁC ĐIỀU KHOẢN, ĐIỀU KIỆN VÀ THÔNG BÁO TRONG HỢP ĐỒNG NÀY HOẶC ĐƯỢC THAM CHIẾU ĐẾN BỞI NHỮNG HỢP ĐỒNG NÀY, VÀ BẠN CÓ THẨM QUYỀN ĐỂ THỰC HIỆN NHƯ VẬY. NẾU BẠN KHÔNG ĐỒNG Ý BỊ RÀNG BUỘC HỢP PHÁP BỞI CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CỦA NHỮNG HỢP ĐỒNG NÀY, NHẬP VÀO "TÔI KHÔNG ĐỒNG Ý" BÊN DƯỚI. Nếu Bạn không đồng ý bị ràng buộc bởi những điều khoản của Hợp đồng này (bao gồm các tài liệu được tham chiếu đến trong Hợp đồng này), không có bất kỳ Hợp đồng nào tồn tại giữa Bạn

và RIM và RIM không có bất kỳ nghĩa vụ cung cấp BIS hoặc bất kỳ sản phẩm hoặc dịch vụ nào có liên quan cho Bạn. Nếu Bạn có bất kỳ thắc mắc hoặc mối quan tâm nào đến các điều khoản của Hợp đồng này, xin vui lòng liên hệ với RIM tại www.blackberry.com. Khi cung cấp các thông báo hợp lý đến Bạn, bao gồm việc gửi một bản mới trên các trang web có liên quan đến BIS, RIM bảo lưu quyền thực hiện những thay đổi đối với Hợp đồng này và đề nghị Bạn xem xét lại các điều khoản mà có thể tiếp cận được thông qua trang chủ này trên cơ sở thường xuyên. Bạn đồng ý thêm rằng việc sử dụng liên tục BIS của Bạn tạo thành sự chấp thuận các điều khoản của Hợp đồng này của Bạn, như đã được sửa đổi.

Bạn đồng ý sử dụng một hợp đồng điện tử để điều chỉnh việc sử dụng BIS của Bạn. Bạn hoàn toàn đồng ý nhận tất cả các thông báo theo Hợp đồng này bằng mẫu thư điện tử, tuy nhiên với điều kiện là sự đồng ý này có thể bị rút lại vào bất kỳ thời điểm nào bằng việc liên hệ với RIM tại địa chỉ nêu trên (tuy nhiên, trong một số trường hợp, RIM có thể không có bất kỳ phương tiện nào khác để gửi các thông báo đến Bạn, do đó có thể dẫn đến việc tài khoản của Bạn bị chấm dứt do một đề nghị không nhận các thông báo bằng mẫu thư điện tử đó của Bạn).

Các bên hoàn toàn đồng ý rằng toàn bộ việc thực hiện theo Hợp đồng này và việc giải quyết các tranh chấp sẽ được thực hiện bằng tiếng Anh. Nếu luật pháp yêu cầu Hợp đồng này phải được dịch sang bất kỳ một ngôn ngữ nào khác, bản tiếng Anh sẽ có giá trị hơn nếu có bất kỳ mâu thuẫn hoặc trái ngược nào về ý nghĩa giữa bản tiếng Anh và bất kỳ bản dịch nào từ bản tiếng Anh của Hợp đồng này. Nếu Hợp đồng này được cung cấp cho Bạn bằng một ngôn ngữ khác không phải là tiếng Anh, RIM làm như vậy chỉ nhằm mục đích tạo sự thuận tiện cho Bạn. Nếu Bạn cư ngụ tại Canada, một mong muốn hiển nhiên của các bên đó là Hợp đồng này và/hoặc bất kỳ các tài liệu có liên quan nào được soạn thảo bằng một ngôn ngữ khác ngoài tiếng Pháp. Si vous êtes situé au Canada, il est de la volonté expresse des parties que le présent contrat et/ou tous les documents qui s'y rattachent soient rédigés dans une langue autre que le français.

3. Cho phép Thu thập Thông tin và Bảo mật

BẰNG VIỆC CUNG CẤP CÁC THÔNG TIN CÁ NHÂN CHO RIM CĂN CỨ THEO HỢP ĐỒNG NÀY, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN ĐỐI VỚI TÊN, ĐỊA CHỈ VÀ SỐ ĐIỆN THOẠI CỦA BẠN, BẠN CHO PHÉP RIM VÀ/HOẶC CÁC CÔNG TY THÀNH VIÊN CỦA RIM TẠI CANADA VÀ/HOẶC MỸ THU THẬP, XỬ LÝ, TRUYỀN TẢI, SỬ DỤNG, GIỮ LẠI VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN ĐÓ CHO BẤT KỲ MỤC ĐÍCH NÀO ĐƯỢC NÊU TRONG CHÍNH SÁCH BẢO MẬT CỦA RIM. NẾU SỰ LIÊN KẾT NÀY BỊ PHẢ VỠ, CHÍNH SÁCH BẢO MẬT NÀY CŨNG ĐƯỢC CUNG CẤP TRÊN TRANG WEB CỦA BIS. BÊN CẠNH ĐÓ, NẾU BẠN SỬ DỤNG BIS ĐỂ TRUY CẬP VÀ GỬI E-MAIL TỪ CÁC NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ BÊN THỨ BA NHƯ LÀ AMERICA ONLINE HOẶC YAHOO!, (GỌI TẮT LÀ “CÁC DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA”), BẠN CHO PHÉP RIM SỬ DỤNG VÀ LƯU TRỮ THÔNG TIN CÁ NHÂN CỦA BẠN CÓ LIÊN QUAN ĐẾN CÁC DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA TRONG THỜI HẠN MÀ RIM CHO LÀ CẦN THIẾT (NHƯNG KHÔNG ĐƯỢC KÉO DÀI HƠN THỜI HẠN MÀ LUẬT PHÁP ÁP DỤNG CHO PHÉP), BAO GỒM TÊN NGƯỜI SỬ DỤNG, MẬT KHẨU VÀ CÁC E-MAIL, CHO MỤC ĐÍCH GIỚI HẠN LÀ CUNG CẤP E-MAIL TỪ NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ BÊN THỨ BA ĐẾN BẠN VỀ DỊCH VỤ BIS. Bạn có thể xem xét, hiệu chỉnh hoặc biên tập lại các thông tin mà RIM lưu giữ về Bạn bằng cách liên lạc với RIM tại địa chỉ được nêu trong hợp đồng này (tuy nhiên, trong một số trường hợp, việc xóa bỏ một số thông tin nhất định có thể không khả thi về mặt kỹ thuật và có thể dẫn đến việc tài khoản của Bạn bị chấm dứt do một đề nghị xóa bỏ thông tin đó của Bạn).

4. Thời hạn và Các Thỏa thuận khác

Hợp đồng này sẽ bắt đầu khi bàn giao BIS cho Bạn, và sẽ kết thúc khi: (a) kết thúc hoặc chấm dứt (các) thỏa thuận của Bạn với RIM hoặc với (các) nhà cung cấp dịch vụ bên thứ ba cung cấp các dịch vụ hỗ trợ BIS cho Bạn, nếu được áp dụng, (b) hết hạn hoặc chấm dứt

Hợp đồng Sử dụng BlackBerry/Hợp đồng Cấp phép Sử dụng Phần mềm BlackBerry của Bạn với RIM, hoặc (c) khi chấm dứt Hợp đồng này theo các điều khoản của Hợp đồng này, tùy theo việc gì xảy ra trước.

RIM bảo lưu quyền đình chỉ hoặc thay đổi BIS tại bất kỳ thời điểm nào sau khi đã có thông báo hợp lý cho Bạn. Bởi vì BIS được cung cấp cho Bạn mà không yêu cầu bạn phải thanh toán trực tiếp cho RIM, Bạn hoàn toàn đồng ý rằng khả năng đình chỉ hoặc sửa đổi BIS của RIM vào bất kỳ thời điểm nào là hợp lý. **MỘT ĐIỀU KIỆN TIÊN QUYẾT CHO VIỆC SỬ DỤNG BIS CỦA BẠN ĐÓ LÀ BẠN PHẢI LÀ MỘT BÊN CÓ VỊ THẾ CỦA MỘT HỢP ĐỒNG SỬ DỤNG BLACKBERRY/HỢP ĐỒNG CẤP PHÉP SỬ DỤNG PHẦN MỀM BLACKBERRY CẬP NHẬT VÀ CÓ HIỆU LỰC VỚI RIM VÀ CŨNG LÀ MỘT BÊN CỦA MỘT HỢP ĐỒNG CẬP NHẬT VÀ CÓ HIỆU LỰC VỚI RIM HOẶC VỚI MỘT NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ BÊN THỨ BA LIÊN QUAN ĐẾN CÁC DỊCH VỤ ĐƯỢC HỖ TRỢ BỞI BIS, NẾU ĐƯỢC ÁP DỤNG. NẾU BẠN KHÔNG PHẢI LÀ MỘT BÊN CÓ VỊ THẾ ĐỐI VỚI MỘT HỢP ĐỒNG SỬ DỤNG BLACKBERRY/HỢP ĐỒNG CẤP PHÉP SỬ DỤNG PHẦN MỀM BLACKBERRY CẬP NHẬT VÀ CÓ HIỆU LỰC VỚI RIM HOẶC VỚI MỘT NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ BÊN THỨ BA LIÊN QUAN ĐẾN CÁC DỊCH VỤ ĐƯỢC HỖ TRỢ BỞI BIS, NẾU ĐƯỢC ÁP DỤNG, THÌ BIS CÓ THỂ KHÔNG TRUY CẬP ĐƯỢC VÀO BẤT KỲ THỜI ĐIỂM NÀO MÀ KHÔNG ĐƯỢC THÔNG BÁO.**

Trừ mức độ mà luật áp dụng tại đất nước của Bạn ngăn cấm một cách cụ thể, Bạn đồng ý chịu sự điều chỉnh bởi bất kỳ các điều khoản và điều kiện phụ nào mà có thể áp dụng đối với Bạn phát sinh từ việc truy cập, tìm kiếm và/hoặc sử dụng trang BIS này của Bạn, bất kể là được nêu trong trang BIS này hoặc trong một Hợp đồng riêng biệt với RIM. Trong trường hợp có bất kỳ mâu thuẫn nào giữa Hợp đồng này và các điều khoản hoặc điều kiện phụ đó, Hợp đồng này sẽ điều chỉnh trong chừng mực mâu thuẫn đó. Thêm vào đó, Bạn đồng ý tuân thủ các điều khoản và điều kiện của Hợp đồng Sử dụng BlackBerry/Hợp đồng Cấp phép Sử dụng Phần mềm BlackBerry giữa Bạn và RIM có liên quan đến việc sử dụng phần mềm RIM của bạn cho thiết bị cầm tay không dây của Bạn và bất kỳ phần mềm RIM nào khác được cung cấp cho Bạn, cũng như là các điều khoản và điều kiện của bất kỳ hợp đồng nào khác giữa Bạn và RIM, và giữa Bạn và nhà cung cấp dịch vụ không dây của Bạn, và không có điều gì trong điều này giải phóng Bạn khỏi các nghĩa vụ nêu trong các hợp đồng đó. **BẠN THỪA NHẬN VÀ ĐỒNG Ý RẰNG RIM CHỈ CUNG CẤP BIS VÀ KHÔNG KIỂM SOÁT CÁC DỊCH VỤ INTERNET CŨNG NHƯ LÀ CÁC HOẠT ĐỘNG DỊCH VỤ KHÔNG DÂY CỦA BÊN CUNG CẤP DỊCH VỤ KHÔNG DÂY, VÀ VIỆC KIỂM SOÁT CÁC HOẠT ĐỘNG DỊCH VỤ KHÔNG DÂY HOÀN TOÀN LÀ TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN CUNG CẤP DỊCH VỤ KHÔNG DÂY ĐÓ.**

5. Dịch vụ, Thông tin và Kết nối của Bên Thứ ba

BIS có thể truy cập vào Các Dịch vụ của Bên Thứ ba, và Trang Dịch vụ Internet BlackBerry cũng có thể bao gồm các đường kết nối đến các trang Web của bên thứ ba (gọi tắt là "Các Trang Được Kết nối"), và có thể nạp thông tin nhận được từ các bên thứ ba (gọi tắt là "Thông tin Bên Thứ ba"). Ngoài ra, BIS có thể bao gồm Dịch vụ Kết nối Internet của RIM (gọi tắt là "ICS"), cho phép Bạn tìm kiếm nội dung Web từ thiết bị cầm tay không dây của Bạn, và có thể cung cấp đường truy cập vào Các Dịch vụ của Bên Thứ ba, Các Trang Được Kết nối, Thông tin Bên Thứ ba và các trang Web không có liên quan khác (gọi tắt là "Các Trang Khác"). Không có điều gì trong Hợp đồng này cho phép việc sử dụng hoặc truy cập vào Các Dịch vụ của Bên Thứ ba, Các Trang Được Kết nối, Thông tin Bên Thứ ba hoặc Các Trang khác và RIM không bảo đảm dưới bất kỳ hình thức nào rằng BIS sẽ cho phép truy cập vào Các Dịch vụ của Bên Thứ ba, Các Trang Được Kết nối, Thông tin Bên Thứ ba hoặc Các Trang khác. **CÁC DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA, CÁC TRANG ĐƯỢC KẾT NỐI, CÁC TRANG KHÁC VÀ THÔNG TIN CỦA BÊN THỨ BA KHÔNG THUỘC SỰ KIỂM SOÁT CỦA RIM, VÀ RIM KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI các nội dung, việc sử dụng hoặc việc thực hiện bất kỳ Các Dịch vụ của Bên Thứ ba, Các Trang Được Kết nối, Các Trang khác hoặc Thông tin Bên Thứ Ba nào, bao gồm nhưng không giới hạn sự chính xác, tuân thủ**

đúng bản quyền, tính hợp pháp, sự đúng đắn, các đường kết nối hoặc bất kỳ khía cạnh nào khác của Các Dịch vụ của Bên Thứ ba, Các Trang Được Kết Nối, Các Trang Khác hoặc Thông tin của Bên Thứ ba. RIM không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ hình thức truyền tải nào được nhận từ hoặc thông qua bất kỳ Dịch vụ của Bên Thứ ba nào, Các Trang Được Kết nối hoặc Các Trang Khác và RIM cũng không chịu trách nhiệm nếu Dịch vụ của Bên Thứ ba, Các Trang Được Kết nối hoặc Các Trang khác không hoạt động một cách thích đáng hoặc như mong đợi của Bạn. RIM chỉ cung cấp các đường kết nối đó và các thông tin cho bạn như là một tiện ích, và việc đề cập đến bất kỳ đường kết nối nào hoặc Thông tin của Bên Thứ ba nào không ngụ ý là sự xác nhận của RIM đối với trang đó hoặc RIM có bất kỳ sự liên quan nào với các nhà vận hành của trang đó. Bạn có trách nhiệm xem xét và chịu sự ràng buộc bởi những tuyên bố bảo mật và các điều khoản sử dụng được thông báo tại Các Trang Được Kết nối hoặc Các Trang khác, và tuân thủ bất kỳ thỏa thuận nào với các bên thứ ba nào mà Bạn có thể có liên quan đến Các Dịch vụ của Bên Thứ ba.

Tất cả các Dịch vụ của Bên Thứ ba được cung cấp cho việc sử dụng với BIS được cung cấp cho Bạn thông qua (các) bên cung cấp dịch vụ bên thứ ba của Bạn và sẽ phụ thuộc vào thỏa thuận của Bạn với (các) bên cung cấp dịch vụ bên thứ ba đó. **TRỪ MỨC ĐỘ MÀ LUẬT ÁP DỤNG TẠI ĐẤT NƯỚC CỦA NƯỚC BẠN NGĂN CẤM MỘT CÁCH CỤ THỂ, RIM KHÔNG CÓ BẤT KỲ NGHĨA VỤ PHÁP LÝ GÌ BẤT KỂ ĐỐI VỚI BẠN HOẶC ĐỐI VỚI BÊN THỨ BA KHIẾU NẠI BỒI HOẶC THÔNG QUA BẠN, VỀ BẤT KỲ VẤN ĐỀ GÌ CÓ LIÊN QUAN ĐẾN DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA, CÁC TRANG ĐƯỢC KẾT NỐI, CÁC TRANG KHÁC HOẶC THÔNG TIN CỦA BÊN THỨ BA, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN, SỰ CHÍNH XÁC, KỊP THỜI HOẶC SỰ SẴN CÓ LIÊN TỤC CỦA CÁC DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA HOẶC KHẢ NĂNG VẬN HÀNH THÔNG SUỐT LIÊN TỤC CỦA CÁC DỊCH VỤ CỦA BÊN THỨ BA VỚI BIS.**

Bất kỳ giao dịch nào với các bên thứ ba được tiến hành thông qua BIS, Các Dịch vụ của Bên Thứ ba, Các Trang Được Kết nối hoặc Các Trang khác, bao gồm việc giao và thanh toán cho hàng hóa và các dịch vụ, và bất kỳ điều khoản, điều kiện, bảo đảm hoặc khai trình nào khác có liên quan đến các giao dịch đó, chỉ hoàn toàn là các giao dịch giữa Bạn và bên thứ ba. RIM sẽ không chịu trách nhiệm hoặc có nghĩa vụ đối với bất kỳ phần nào của các giao dịch đó.

6. Các Nghĩa vụ Sử dụng của Bạn

ĐỂ ĐƯỢC SỬ DỤNG BIS, BẠN ĐỒNG Ý: (A) CUNG CẤP THÔNG TIN ĐÚNG, CHÍNH XÁC, CẬP NHẬT VÀ ĐẦY ĐỦ VỀ BẢN THÂN BẠN NẾU ĐƯỢC RIM YÊU CẦU, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN, TÀI KHOẢN VÀ THÔNG TIN QUAN TRỌNG CỦA BẠN (THÔNG TIN ĐÓ ĐƯỢC XEM LÀ "DỮ LIỆU CÁ NHÂN") VÀ (B) DUY TRÌ VÀ KỊP THỜI CẬP NHẬT DỮ LIỆU CÁ NHÂN ĐỂ DỮ LIỆU ĐÓ ĐÚNG, CHÍNH XÁC, CẬP NHẬT VÀ ĐẦY ĐỦ. NẾU BẠN CUNG CẤP BẤT KỲ THÔNG TIN NÀO KHÔNG ĐÚNG, KHÔNG CHÍNH XÁC, KHÔNG CẬP NHẬT HOẶC KHÔNG ĐẦY ĐỦ, HOẶC RIM CÓ CÁC CĂN CỨ HỢP LÝ ĐỂ NGHI NGỜ RẰNG CÁC THÔNG TIN ĐÓ KHÔNG ĐÚNG SỰ THẬT, KHÔNG CHÍNH XÁC, KHÔNG CẬP NHẬT HOẶC KHÔNG ĐẦY ĐỦ, RIM CÓ QUYỀN ĐÌNH CHỈ HOẶC CHẤM DỨT BIS VÀ TỪ CHỐI BẤT KỲ VÀ TẤT CẢ VIỆC SỬ DỤNG HIỆN TẠI HOẶC TƯƠNG LAI CỦA CÁC DỊCH VỤ CỦA RIM (HOẶC BẤT KỲ PHẦN NÀO TRONG CÁC DỊCH VỤ ĐÓ). BẠN THỪA NHẬN RẰNG KHẢ NĂNG CUNG CẤP BIS CỦA RIM PHỤ THUỘC VÀO VIỆC CUNG CẤP CÁC DỮ LIỆU CÁ NHÂN CỦA BẠN CHO RIM, VÀ VIỆC BẠN KHÔNG CUNG CẤP ĐÚNG, CHÍNH XÁC, CẬP NHẬT VÀ ĐẦY ĐỦ DỮ LIỆU CÁ NHÂN CHO RIM CÓ THỂ DẪN ĐẾN VIỆC TRÌ HOẢN HOẶC KHÔNG THỰC HIỆN ĐƯỢC BIS MÀ RIM KHÔNG PHẢI CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ VIỆC TRÌ HOẢN HOẶC KHÔNG THỰC HIỆN ĐƯỢC BIS ĐÓ.

Bạn chịu trách nhiệm về tất cả hoạt động mà Bạn thực hiện trong việc sử dụng BIS, bao gồm, không giới hạn, việc sử dụng thư điện tử. Tất cả hoạt động như vậy là Rủi ro của bản thân Bạn. Bạn sẽ không sử dụng cũng như không cho phép người khác sử dụng BIS hoặc

bất kỳ dịch vụ RIM nào được cung cấp cho Bạn theo cách thức hoặc cho mục đích trái với Hợp đồng này. Trong trường hợp Bạn truy cập vào các mạng khác hoặc các nguồn máy tính khác, Bạn đồng ý chịu sự ràng buộc bởi các chính sách sử dụng tương ứng của các mạng hoặc các nguồn máy tính đó. Bạn chịu trách nhiệm về tất cả hoạt động xảy ra đối với mật khẩu hoặc tài khoản của Bạn, và sẽ giữ bí mật (các) mật khẩu của Bạn. Bạn phải ngay lập tức thông báo cho RIM về bất kỳ việc sử dụng không được ủy quyền nào đối với mật khẩu hoặc tài khoản của Bạn hoặc bất kỳ sự vi phạm an ninh nào khác. Bạn sẽ không phá vỡ chức năng của trang, cố lấy mật khẩu của người sử dụng khác, hoặc hành động theo cách khác làm ảnh hưởng đến việc sử dụng trang này của những người sử dụng khác. Bạn sẽ không bằng bất kỳ cách nào phát tán bất kỳ chương trình máy tính nào gây thiệt hại, can thiệp bất lợi vào, lén lút chặn đứng, hoặc tước đoạt bất kỳ hệ thống, dữ liệu, hoặc thông tin cá nhân nào khác.

BIS không để dành cho trẻ em. Bạn hoàn toàn công nhận rằng Bạn ít nhất đã 18 tuổi, hoặc đã đủ tuổi thành niên theo đất nước của đất nước Bạn, tùy tuổi nào lớn hơn. Trong trường hợp Bạn, với tư cách là người giám hộ hợp pháp, muốn cho phép con của Bạn sử dụng BIS, Bạn thừa nhận rằng con của Bạn sẽ được phép truy cập BIS, bao gồm nhưng không giới hạn đối với thư điện tử và các khả năng tìm kiếm Web bằng ICS, nếu áp dụng, nhưng mật khẩu Bạn sẽ vẫn phải chịu trách nhiệm đối với việc sử dụng và truy cập vào BIS của con Bạn. Bạn công nhận thêm rằng, với tư cách là một người giám hộ hợp pháp, việc quyết định liệu việc sử dụng BIS và/hoặc nội dung được truyền tải qua BIS có phù hợp với con của Bạn hay không là trách nhiệm của Bạn.

Bạn là người duy nhất chịu trách nhiệm đối với việc lựa chọn, thực hiện, và thi hành bất kỳ và tất cả thiết bị, phần mềm và thiết bị và dịch vụ thông tin liên lạc của bên thứ ba (bao gồm nhưng không giới hạn, khả năng kết nối thư điện tử internet và các dịch vụ không dây được sử dụng có liên quan đến BIS). Bạn có trách nhiệm bảo đảm rằng hệ thống thư điện tử và máy tính mà Bạn chọn để vận hành BIS đáp ứng tiêu chuẩn tối thiểu của RIM đối với khả năng vận hành thông suốt, nhưng không giới hạn, tốc độ xử lý, các yêu cầu về bộ nhớ, sự chọn lựa máy chủ thư điện tử và phần mềm khách hàng và việc sử dụng truy cập Internet chuyên dụng để truy cập thư điện tử mạng quốc tế (Internet).

Bạn đồng ý rằng nếu Bạn chuyển nhượng quyền lợi của Bạn trong BIS mà không xin phép RIM về việc chuyển nhượng đó trước bằng văn bản và người được chuyển nhượng đó không đồng ý tiếp nhận tất cả các nghĩa vụ của Bạn theo Hợp đồng này (và như được sửa đổi tùy từng thời điểm), thì Bạn sẽ vẫn phải chịu trách nhiệm về Hợp đồng này.

7. Cấm Sử dụng

Bạn đồng ý rằng Bạn sẽ không sử dụng BIS dưới bất kỳ hình thức nào có thể gây thiệt hại, phá hỏng, làm quá tải, hoặc làm suy yếu trang web này và/hoặc bất kỳ dịch vụ RIM nào (hoặc (các) mạng máy tính có liên quan đến trang đó hoặc các dịch vụ đó) hoặc can thiệp vào bất kỳ việc sử dụng và thụ hưởng BIS và/hoặc các dịch vụ RIM khác của bất kỳ bên nào khác. Bạn sẽ không cố giành được việc truy cập không được ủy quyền vào BIS và/hoặc bất kỳ dịch vụ RIM nào, các tài khoản khác, hệ thống máy tính hoặc các mạng có kết nối với hoặc truy cập thông qua BIS, bằng cách xâm nhập, truy tìm mật khẩu hoặc bất kỳ phương pháp nào khác. Bạn sẽ không giành hoặc cố gắng để giành được bất kỳ tài liệu hoặc thông tin nào mà không có ý định cung cấp cho bạn thông qua BIS bằng bất kỳ phương pháp nào.

BIS bao gồm các dịch vụ thư điện tử và/hoặc thông điệp hoặc phương tiện thông tin khác được thiết kế để giúp Bạn có thể giao tiếp được với những người khác (gọi chung là "Các Dịch vụ Thông tin"). Bạn đồng ý sử dụng Các Dịch vụ Thông tin chỉ để đăng, gửi, và nhận thông điệp và tài liệu thích hợp và, khi được áp dụng, có liên quan đến Dịch vụ Thông tin cụ thể. Đây chỉ là một ví dụ, và không phải là một giới hạn, Bạn đồng ý rằng khi sử dụng một Dịch vụ Thông tin, Bạn sẽ không:

Sử dụng Dịch vụ Thông tin đó có liên quan đến các cuộc khảo sát, các cuộc tranh luận, hệ thống hình chóp, thư tín dây chuyền, thư điện tử rác, spamming hoặc bất kỳ các thông điệp sao chép hoặc tự gửi đến (trong thương mại hoặc lĩnh vực khác).

Nói xấu, lạm dụng, quấy rối, theo dõi, đe dọa hoặc vi phạm các quyền hợp pháp (như là quyền giữ bí mật và công khai) của những người khác.

Công bố, gửi lên mạng, tải lên mạng, phát tán hoặc phổ biến bất kỳ đề tài, tên gọi, tài liệu hoặc thông tin nào không thích hợp, thô thiển, phỉ báng, xúc phạm, khiêu dâm, khiếm nhã hoặc bất hợp pháp.

Tải lên mạng, gửi lên mạng, gửi thư điện tử, truyền tải hoặc bằng cách khác cung cấp bất kỳ tài liệu nào mà Bạn không có quyền cung cấp theo bất kỳ luật hoặc theo các quan hệ hợp đồng hoặc ủy thác nào (như là phần mềm được bảo vệ bởi luật sở hữu trí tuệ, thông tin nội bộ, thông tin độc quyền và bảo mật mà Bạn được biết hoặc được tiết lộ như là một phần của mối quan hệ tuyển dụng lao động hoặc theo các thỏa thuận không được tiết lộ).

Tải lên mạng, gửi lên mạng, gửi thư điện tử, truyền tải hoặc bằng cách khác cung cấp bất kỳ tài liệu nào có chứa vi rút phần mềm hoặc bất kỳ mã máy tính nào khác, các hồ sơ hoặc chương trình được thiết kế để làm gián đoạn, phá hủy hoặc hạn chế chức năng của bất kỳ phần mềm hoặc phần cứng máy tính hoặc thiết bị truyền thông điện tử nào, bao gồm không giới hạn, các chương trình như các con ngựa thành Troia (Trojan horses), vi rút bộ nhớ (worms), phá hủy thời gian (time bombs), cancelbots hoặc các tệp dữ liệu hỏng.

Gửi lên mạng, công bố, chỉnh sửa, truyền tải, sao chép, hoặc phát tán bằng bất cứ cách nào, thông tin, phần mềm hoặc các tài liệu khác hoặc các công cụ được thiết kế để phá hủy hệ thống bảo vệ của Các Dịch vụ Thông tin, các hệ thống mạng hoặc các dịch vụ truyền thông điện tử của RIM.

Quảng cáo hoặc đề nghị để bán hoặc mua bất kỳ hàng hóa hoặc dịch vụ nào cho bất kỳ mục đích kinh doanh nào, trừ khi các quy định và chính sách của Dịch vụ Thông tin đó rõ ràng cho phép gửi các thông điệp thư tín đó.

Tải bất kỳ tập tin nào được gửi bởi người sử dụng khác của một Dịch vụ Thông tin mà Bạn biết, hoặc phải biết một cách hợp lý rằng không thể được phát tán hợp pháp bằng cách đó.

Giả mạo hoặc xóa bất kỳ các đầu trang của thư điện tử nào, của các bản quyền tác giả, của thông báo thích hợp hoặc hợp pháp hoặc của các tên hiệu độc quyền hoặc nhãn về lai lịch hoặc nguồn gốc của thư điện tử, của phần mềm hoặc của tài liệu khác để che giấu nguồn gốc của thư điện tử, của phần mềm hoặc của tài liệu đó.

Hạn chế hoặc cản trở bất kỳ người sử dụng nào khác đối với việc sử dụng và sở hữu Các Dịch vụ Thông tin, hoặc tạo ra một gánh nặng lớn khác thường trên Các Dịch vụ Thông tin, như là việc tạo ra các mức độ lưu lượng đủ để ngăn cản khả năng gửi hoặc lấy thông tin của người khác.

Vi phạm bất kỳ nội quy hoặc nguyên tắc khác mà có thể áp dụng được đối với bất kỳ Dịch vụ Thông tin cụ thể nào.

Thu được hoặc thu nhập thông tin về những người khác, bao gồm địa chỉ thư điện tử, mà không được sự ủy quyền trước bằng văn bản của những người sở hữu thông tin đó.

Bán lại bất kỳ Dịch vụ Thông tin nào hoặc sử dụng các Dịch vụ Thông tin ngoài mục đích sử dụng cá nhân của bạn. Không giới hạn điều nêu trên, Bạn đồng ý rằng Bạn sẽ không sử dụng Các Dịch vụ Thông tin để cung cấp việc truy cập internet hoặc bất kỳ điểm đặc trưng nào khác của Các Dịch vụ Thông tin cho bất kỳ bên thứ ba nào.

Vi phạm bất kỳ luật hoặc quy định có liên quan nào.

Không ám chỉ bất kỳ người hoặc thể nhân nào, hoặc tuyên bố sai sự thật hoặc xuyên tạc tư cách của Bạn với một người hoặc thể nhân, hoặc tạo ra một nhận dạng giả làm cho những người khác bị nhầm lẫn.

Phạm tội hoặc cố ý phạm tội hoặc tiếp tay cho bất kỳ tội phạm hoặc cho bất kỳ hành động phạm pháp hoặc có hại nào.

Trừ mức độ mà luật áp dụng tại đất nước của Bạn ngăn cấm một cách cụ thể, Bạn sẽ trả cho RIM và/hoặc các công ty thành viên của RIM tất cả các chi phí và các nghĩa vụ pháp lý hợp lý và dự tính trước được phát sinh do việc vi phạm của Bạn đối với các hạn chế trong danh sách các mục được đánh dấu tròn ở trên hoặc các nghĩa vụ của Bạn nêu trong Phần này.

RIM bảo lưu quyền nhưng không phải là bắt buộc kiểm tra các tài liệu được chuyển đến hoặc được gửi đi thông qua Dịch vụ Thông tin và có thể xóa bất kỳ tài liệu nào với toàn quyền quyết định của mình.

RIM bảo lưu quyền vào mọi thời điểm được tiết lộ các thông tin bao gồm cả các dữ liệu cá nhân về Bạn khi RIM thấy cần thiết để đáp ứng yêu cầu của bất kỳ luật áp dụng nào, quy định, thủ tục pháp lý hoặc của cảnh sát, dịch vụ an ninh, cơ quan điều hành hoặc chính phủ.

Luôn luôn cẩn trọng khi đưa ra bất kỳ thông tin nhận dạng cá nhân nào về bản thân Bạn hoặc con cái của Bạn trong bất kỳ Dịch vụ Thông tin nào. RIM không kiểm soát hoặc chứng thực nội dung, các thư tín hoặc thông tin được tìm thấy trong bất kỳ Dịch vụ Thông tin nào và, do đó, RIM từ chối mọi trách nhiệm liên quan đến Các Dịch vụ Thông tin và bất kỳ hành động nào gây ra bởi việc tham gia của Bạn vào bất kỳ Dịch vụ Thông tin nào.

Các Tài liệu được chuyển đến hoặc được gửi đi thông qua một Dịch vụ Thông tin có thể phải chịu các hạn chế về kích cỡ, về việc sử dụng, về sự sao chép, về sự phổ biến hoặc về các yêu cầu khác của RIM hoặc của các bên thứ ba, bao gồm không giới hạn người cung cấp dịch vụ bên thứ ba cung cấp cho Bạn Các Dịch vụ Bên Thứ ba. Bạn công nhận rằng những hạn chế đó có thể áp dụng đối với việc sử dụng BIS và/hoặc Các Dịch vụ Bên Thứ ba của Bạn, và Bạn chịu trách nhiệm tôn trọng các hạn chế đó nếu bạn truyền tải hoặc gửi các tài liệu đó.

8. Sử dụng Quốc tế

Bởi vì BIS có thể được truy cập trên toàn cầu, nếu Bạn lựa chọn truy cập vào trang này từ các nơi khác không phải là Mỹ, Canada hoặc một Nước Thành viên EU, chính là Bạn đã chủ động truy cập vào trang đó và Bạn phải chịu trách nhiệm tuân thủ tất cả những hạn chế, các luật và quy định sử dụng áp dụng của nước mình, bao gồm các hạn chế, các luật và quy định liên quan đến việc truyền tải các dữ liệu kỹ thuật được gửi đi từ hoặc được gửi đến Canada hoặc đất nước mà Bạn cư trú. Bất kể những điều nêu trên, RIM không khai trình rằng BIS là phù hợp hoặc sẵn có cho việc sử dụng tại các nơi khác ngoài Mỹ, Canada và các Nước Thành viên EU, tùy từng trường hợp. Việc sử dụng BIS để truy cập dữ liệu hoặc các nội dung mà việc truy cập đó là bất hợp pháp theo luật của lãnh thổ nơi mà BIS đang được truy cập là một điều cấm theo Hợp đồng này.

9. Việc Sử dụng Các Dịch vụ Thư Điện tử

Bạn đồng ý rằng RIM có thể thiết lập các giới hạn, bằng việc cung cấp một thông báo trên trang chủ của BIS, liên quan đến việc sử dụng bất kỳ dịch vụ nào (bao gồm Các Dịch vụ Thông tin và các dịch vụ thư điện tử) được cung cấp trên trang BIS, bao gồm nhưng không

giới hạn, số ngày tối đa mà các thông điệp thư điện tử được giữ lại bởi BIS, số lượng tối đa các thông điệp thư điện tử có thể được gửi đi từ hoặc được nhận vào một tài khoản trên BIS, kích cỡ tối đa của một thông điệp thư điện tử có thể được gửi đi từ hoặc được nhận vào một tài khoản trên BIS, không gian đĩa tối đa sẽ được định phần trên các máy chủ của RIM thay mặt cho Bạn, thời lượng và thời hạn tối đa mà Bạn có thể truy cập BIS trong một thời hạn nhất định. RIM bảo lưu quyền được thay đổi các giới hạn nêu trên ngay sau khi gửi thông báo hợp lý cho Bạn. RIM sẽ nỗ lực hợp lý để thông báo cho Bạn trong vòng 30 ngày, nếu điều kiện kỹ thuật cho phép, nếu không RIM sẽ thông báo cho Bạn ngay khi có thể.

Trừ mức độ mà luật áp dụng tại đất nước của Bạn ngăn cấm một cách cụ thể, Bạn đồng ý rằng RIM không chịu trách nhiệm hoặc nghĩa vụ đối với việc xóa bỏ, sửa chữa hoặc việc không lưu giữ được bất kỳ thông điệp hoặc nội dung nào được duy trì hoặc được truyền dẫn bởi BIS. Bạn công nhận rằng RIM bảo lưu quyền được xóa bỏ mà không cần thông báo cho Bạn, các tài khoản không hoạt động trong một khoảng thời gian đã được gia hạn. RIM đề nghị rằng Bạn nên thường xuyên làm (ít nhất là hàng ngày) các bản sao dự phòng của tất cả các thư điện tử hoặc nội dung khác quan trọng đối với Bạn liên quan đến BIS, bởi vì dữ liệu có thể dễ dàng bị mất.

RIM sẽ cần trọng và sử dụng kỹ năng hợp lý trong việc cung cấp Các Dịch vụ Thông tin nhưng không thể và không bảo đảm rằng Các Dịch vụ Thông tin sẽ liên tục, không bị gián đoạn, đúng thời gian, được bảo đảm hoặc không bị lỗi. Ví dụ như, RIM cần phải sửa chữa định kỳ các lỗi phần mềm, cập nhật và thực hiện các đánh giá chung và bảo dưỡng BIS, những việc này sẽ hạn chế khả năng cung cấp Các Dịch vụ Thông tin của RIM. RIM cũng cần phải có khả năng thực hiện các bảo dưỡng khẩn cấp và/hoặc tạm ngừng việc truy cập vào BIS và các máy chủ của mình.

Bên cạnh các điều khoản và điều kiện nêu trong Hợp đồng này, Bạn đồng ý rằng Bạn: (a) sẽ không tiếp tục gửi các thư điện tử thương mại tới một người nhận nếu người nhận yêu cầu Bạn chấm dứt việc gửi thông tin đó; (b) sẽ không gửi chuyển tiếp hoặc truyền bá các thư sâu chuỗi thuộc bất kỳ loại nào (bao gồm cả các yêu cầu từ thiện hoặc các thỉnh cầu chữ ký), bất kể là người nhận có muốn nhận các thư đó hay không; (c) sẽ không cố tình gửi cho một người sử dụng, máy chủ, tài khoản hoặc trang chủ với số lượng các thông điệp thư điện tử lớn hoặc nhiều; và (d) sẽ không giả mạo các thông tin đầu trang.

RIM nghiêm cấm việc sử dụng các tài khoản hoặc việc kết nối mạng để tiếp nhận các thông điệp từ bất kỳ nhà cung cấp nào khác mà vi phạm các điều khoản và điều kiện sử dụng này hoặc các điều khoản và điều kiện của nhà cung cấp gốc.

Trừ mức độ mà luật áp dụng tại đất nước của Bạn ngăn cấm một cách cụ thể, Bạn sẽ trả cho RIM và/hoặc các công ty thành viên của RIM tất cả các chi phí hợp lý và dự tính trước được phát sinh do việc vi phạm của Bạn đối với bất kỳ nghĩa vụ nào của Bạn nêu trong Phần này.

10. Khước từ các Bảo đảm

LUẬT CỦA MỘT SỐ NƯỚC CÓ THỂ KHÔNG CHO PHÉP VIỆC LOẠI TRỪ CÁC BẢO ĐẢM MẶC NHIÊN TRONG CÁC HỢP ĐỒNG VỚI NGƯỜI TIÊU DÙNG HOẶC VỚI NHỮNG NGƯỜI SỬ DỤNG, VÀ, DO VẬY, NHỮNG LOẠI TRỪ NÊU TRONG ĐIỀU NÀY CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG ĐỐI VỚI BẠN TRONG CHỪNG MỤC NHỮNG LOẠI TRỪ ĐÓ BỊ NGĂN CẤM MỘT CÁCH CỤ THỂ BỞI LUẬT ÁP DỤNG.

TRỪ MỨC ĐỘ MÀ LUẬT ÁP DỤNG TẠI ĐẤT NƯỚC CỦA BẠN NGĂN CẤM MỘT CÁCH CỤ THỂ, BIS ĐƯỢC CUNG CẤP TRÊN CƠ SỞ "NGUYÊN TRẠNG", "VỚI TẤT CẢ CÁC LỖI" VÀ "NHƯ SẴN CÓ" VÀ VỚI TOÀN BỘ RỦI RO CỦA BẠN, RIM KHÔNG ĐƯA RA BẤT KỲ BẢO ĐẢM NÀO DƯỚI BẤT KỲ HÌNH THỨC NÀO. RIM KHÔNG BẢO ĐẢM RẰNG VIỆC SỬ DỤNG HOẶC VIỆC VẬN HÀNH BIS SẼ KHÔNG BỊ GIÁN ĐOẠN, HOẶC RẰNG BẤT KỲ

DỮ LIỆU NÀO ĐƯỢC GỬI BỞI HOẶC ĐƯỢC GỬI CHO BẠN SẼ ĐƯỢC TRUYỀN TẢI TRÊN MẪU KHÔNG BỊ SAI LỆCH HOẶC TRONG MỘT KHOẢNG THỜI GIAN HỢP LÝ. TRỪ KHI ĐƯỢC QUY ĐỊNH RÕ TRONG HỢP ĐỒNG NÀY, TẤT CẢ CÁC KHAI TRÌNH, BẢO ĐẢM, ĐIỀU KIỆN, XÁC NHẬN THEO BẤT KỲ LOẠI NÀO, CỤ THỂ HOẶC NGẦM Ý, BAO GỒM KHÔNG GIỚI HẠN, BẤT KỲ BẢO ĐẢM NÀO VỀ TƯ CÁCH HOẶC SỰ KHÔNG VI PHẠM HOẶC BẤT KỲ KHAI TRÌNH, BẢO ĐẢM VÀ ĐIỀU KIỆN MẶC NHIÊN NÀO VỀ SỰ THÍCH HỢP CHO MỘT MỤC ĐÍCH, CHẤT LƯỢNG THÍCH HỢP CHO VIỆC KINH DOANH, ĐỘ BỀN VỮNG, SỰ HOẠT ĐỘNG HOẶC KHÔNG HOẠT ĐỘNG CỦA PHẦN MỀM, VIỆC THỰC HIỆN CÁC DỊCH VỤ VÀ CÁC KHAI TRÌNH, BẢO ĐẢM PHÁT SINH TỪ MỘT QUÁ TRÌNH GIAO DỊCH HOẶC VIỆC SỬ DỤNG THƯƠNG MẠI THEO ĐÂY ĐƯỢC LOẠI TRỪ. RIM SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI BẠN DƯỚI BẤT KỲ HÌNH THỨC NÀO LIÊN QUAN ĐẾN BẤT KỲ DỊCH VỤ NÀO ĐƯỢC CUNG CẤP BỞI BẤT KỲ BÊN THỨ BA NÀO THÔNG QUA RIM HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN CÁC DỊCH VỤ CỦA RIM, BAO GỒM KHÔNG GIỚI HẠN ĐỐI VỚI CÁC DỊCH VỤ BÊN THỨ BA. SỰ VIỆN DẪN CỦA BẠN TRONG TRƯỜNG HỢP CỦA BẤT KỲ KHIẾU KIỆN NÀO NHƯ VẬY LIÊN QUAN ĐẾN BẤT KỲ DỊCH VỤ NÀO SẼ CHỈ LIÊN QUAN ĐẾN BÊN THỨ BA ĐÓ TÙY THUỘC VÀO CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CỦA HỌ.

11. Giới hạn Trách nhiệm

LUẬT CỦA MỘT SỐ NƯỚC CÓ THỂ KHÔNG CHO PHÉP VIỆC LOẠI TRỪ HOẶC GIỚI HẠN TRÁCH NHIỆM TRONG CÁC HỢP ĐỒNG VỚI NGƯỜI TIỂU DÙNG HOẶC NHỮNG NGƯỜI SỬ DỤNG CUỐI CÙNG, VÀ, DO VẬY, NHỮNG LOẠI TRỪ NẾU TRONG ĐIỀU NÀY CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG ĐỐI VỚI BẠN TRONG CHỪNG MỤC NHỮNG LOẠI TRỪ ĐÓ BỊ NGĂN CẤM MỘT CÁCH CỤ THỂ BỞI LUẬT ÁP DỤNG.

TRỪ MỨC ĐỘ MÀ LUẬT ÁP DỤNG TẠI ĐẤT NƯỚC CỦA BẠN NGĂN CẤM MỘT CÁCH CỤ THỂ, BẠN HOÀN TOÀN ĐỒNG Ý RẰNG RIM SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI NHỮNG TRUY CẬP KHÔNG ĐƯỢC ỦY QUYỀN VÀO HOẶC VIỆC THAY ĐỔI VIỆC TRUYỀN TẢI HOẶC DỮ LIỆU CỦA BẠN, BẤT KỲ TÀI LIỆU HOẶC DỮ LIỆU NÀO ĐƯỢC GỬI HOẶC ĐƯỢC NHẬN HOẶC KHÔNG ĐƯỢC GỬI HOẶC KHÔNG ĐƯỢC NHẬN, HOẶC BẤT KỲ VIỆC TRUYỀN TẢI NÀO ĐƯỢC THỰC HIỆN THÔNG QUA BIS. TRỪ MỨC ĐỘ MÀ LUẬT ÁP DỤNG TẠI ĐẤT NƯỚC CỦA BẠN NGĂN CẤM MỘT CÁCH CỤ THỂ, BẠN HOÀN TOÀN ĐỒNG Ý RẰNG RIM KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM HOẶC CÓ NGHĨA VỤ VỀ BẤT KỲ NỘI DUNG HẮM DOA, PHỈ BẢNG, TỤC TỬU, PHIỀN NHIỄU HOẶC BẤT HỢP PHÁP HOẶC HOẠT ĐỘNG CỦA BẤT KỲ BÊN NÀO KHÁC HOẶC BẤT KỲ SỰ VI PHẠM NÀO ĐỐI VỚI CÁC QUYỀN CỦA NGƯỜI KHÁC, BAO GỒM QUYỀN SỞ HỮU TRÍ TUỆ, QUYỀN VÔ HÌNH VÀ QUYỀN SỞ HỮU CÔNG NGHIỆP. BẠN HOÀN TOÀN ĐỒNG Ý RẰNG RIM KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM VỀ BẤT KỲ NỘI DUNG NÀO ĐƯỢC GỬI BẰNG VIỆC SỬ DỤNG CÁC DỊCH VỤ THÔNG TIN VÀ/HOẶC BỞI BẤT KỲ BÊN THỨ BA NÀO, BAO GỒM KHÔNG GIỚI HẠN ĐỐI VỚI CÁC LOẠI VIRUS. CÁC HẠN CHẾ, LOẠI TRỪ VÀ KHƯỠC TỪ NẾU TRONG HỢP ĐỒNG NÀY SẼ ÁP DỤNG: (A) BẤT KỂ MỘT HÀNH ĐỘNG, KHIẾU NẠI HOẶC YẾU CẦU NÀO PHÁT SINH TỪ VIỆC VI PHẠM CAM KẾT HOẶC ĐIỀU KIỆN, VIỆC VI PHẠM HỢP ĐỒNG, SAI LẦM (BAO GỒM CẢ SỰ CẨU THẢ), TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ NGHIÊM KHẮC HOẶC BẤT KỲ LOẠI TRÁCH NHIỆM DẪN SỰ HOẶC LUẬT ĐỊNH NÀO KHÁC LIÊN QUAN ĐẾN HOẶC PHÁT SINH TỪ HỢP ĐỒNG NÀY; VÀ (B) ĐỐI VỚI RIM VÀ CÁC CÔNG TY THÀNH VIÊN CỦA RIM, CÁC NHÀ CUNG CẤP CỦA RIM VÀ CỦA CÁC CÔNG TY THÀNH VIÊN NÀY (BAO GỒM CẢ CÁC NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ KHÔNG DÂY) VÀ CÁC GIÁM ĐỐC, CÁC CÁN BỘ, CÁC NHÂN VIÊN TƯƠNG ƯNG VÀ CÁC NHÀ THẦU ĐỌC LẬP CỦA RIM VÀ CỦA CÁC CÔNG TY THÀNH VIÊN CỦA RIM (GỌI CHUNG LÀ "CÁC BÊN RIM" VÀ GỌI RIÊNG LÀ MỘT "BÊN RIM").

BẠN CÔNG NHẬN VÀ CHẤP NHẬN RẰNG BIS ĐƯỢC CUNG CẤP CHO BẠN MÀ BẠN KHÔNG PHẢI THANH TOÁN TRỰC TIẾP CHO RIM VÀ DO ĐÓ, trong chừng mực tối đa mà luật áp dụng tại đất nước của Bạn cho phép, loại thiệt hại duy nhất mà Bạn có thể đòi lại được từ bất kỳ Bên RIM nào liên quan đến việc cung cấp, sử dụng, thực hiện hoặc không

thực hiện của BIS hoặc bất kỳ phần nào trong đó, bất chấp hình thức của hành động, bất kể là theo hợp đồng, sai lầm (bao gồm cả sự cầu thả), trách nhiệm pháp lý nghiêm khắc hoặc khác đi, đó là các thiệt hại trực tiếp xảy ra với Bạn, nếu có, và nghĩa vụ pháp lý tổng gộp của Các Bên RIM trong bất kỳ trường hợp nào sẽ không vượt quá khoản tiền mà Bạn chi trả hoặc thay mặt bạn trả cho RIM đối với BIS trong thời gian mà việc hỏng hóc, chậm trễ hoặc không thực hiện đó xảy ra.

BIS được cung cấp cho Bạn cho mục đích sử dụng cá nhân và riêng tư. Trừ mức độ mà luật áp dụng tại đất nước của Bạn ngăn cấm một cách cụ thể, trong bất kỳ trường hợp nào RIM sẽ không chấp nhận trách nhiệm đối với bất kỳ thiệt hại kinh doanh nào bao gồm, không giới hạn, bất kỳ thiệt hại về lợi nhuận, thiệt hại về doanh thu, thiệt hại kinh doanh, thiệt hại các khoản tiết kiệm dự tính trước được, hoặc bất kỳ khoản lỗ nào hoặc việc sai lệch dữ liệu do hậu quả của việc vi phạm của RIM đối với Hợp đồng này, sự cầu thả của RIM hoặc nguyên nhân khác.

BẠN CÔNG NHẬN VÀ CHẤP NHẬN RẰNG BIS ĐƯỢC CUNG CẤP CHO BẠN MÀ BẠN KHÔNG PHẢI THANH TOÁN TRỰC TIẾP CHO RIM VÀ DO ĐÓ, TRONG CHỪNG MỤC TỐI ĐA MÀ LUẬT ÁP DỤNG TẠI ĐẤT NƯỚC CỦA BẠN CHO PHÉP, BẠN ĐỒNG Ý RẰNG TRONG BẤT KỲ TRƯỜNG HỢP NÀO RIM SẼ KHÔNG CHỊU TRÁCH NHIỆM VỚI BẠN HOẶC VỚI BẤT KỲ BÊN NÀO KHIẾU KIỆN THÔNG QUA BẠN, VÀ BẠN TẠI ĐÂY TỪ BỎ QUYỀN KHIẾU NẠI CỦA MÌNH ĐỐI VỚI, BẤT KỲ (I) THIẾT HẠI VỀ LỢI NHUẬN, (II) THIẾT HẠI VỀ KINH DOANH HOẶC DOANH THU, (III) THIẾT HẠI TỪ VIỆC SỬ DỤNG BIS HOẶC BẤT KỲ SẢN PHẨM HOẶC DỊCH VỤ CÓ LIÊN QUAN NÀO, (IV) MẤT MẮT DỮ LIỆU, (V) CHI PHÍ VỐN, (VI) CHI PHÍ HÀNG HÓA, CÁC THIẾT BỊ, CÁC DỊCH VỤ THAY THẾ HOẶC VIỆC THAY THẾ CÁC DỊCH VỤ, (VII) CHI PHÍ THỜI GIAN CHẾT HOẶC CÁC KHIẾU NẠI CỦA CÁC BÊN THỨ BA ĐỐI VỚI CÁC THIẾT HẠI ĐÓ, (VIII) CÁC THIẾT HẠI GIÁN TIẾP, ĐẶC BIỆT, NGẪU NHIÊN, TƯỢNG TRƯNG HOẶC NHÂN QUẢ HOẶC DO BỊ PHẠT TRỰC TIẾP HOẶC GIÁN TIẾP LIÊN QUAN ĐẾN HOẶC PHÁT SINH TỪ HỢP ĐỒNG NÀY KHÔNG TÍNH ĐẾN HÌNH THỨC CỦA HÀNH ĐỘNG, BẤT KỂ LÀ THEO HỢP ĐỒNG, SAI LẦM (BAO GỒM CẢ SỰ CẦU THẢ), TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ NGHIÊM KHẮC HOẶC KHÁC ĐI, VÀ BẤT KỂ CÁC THIẾT HẠI ĐÓ DỰ ĐOÁN TRƯỚC ĐƯỢC HAY KHÔNG DỰ ĐOÁN TRƯỚC ĐƯỢC. SỰ KHƯỚC TỪ NẾU TRÊN SẼ ÁP DỤNG TRONG CÁC TRƯỜNG HỢP BAO GỒM, NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN ĐỐI VỚI, SỰ MẤT KHẢ NĂNG CỦA BẠN TRONG VIỆC SỬ DỤNG BIS HOẶC BẤT KỲ PHẦN NÀO CỦA NÓ BẤT KỂ LÀ RIÊNG RẼ HAY KẾT HỢP VỚI CÁC PHƯƠNG TIỆN THÔNG TIN KHÁC CỦA RIM HOẶC CỦA MỘT NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ BÊN THỨ BA KHÁC THÔNG QUA RIM VÀ ĐỐI VỚI VIỆC TRUY CẬP KHÔNG ĐƯỢC ỦY QUYỀN VÀO DỮ LIỆU CỦA BẠN ĐƯỢC TRUYỀN TẢI QUA CÁC ĐƯỜNG KẾT NỐI THÔNG TIN DO NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ BÊN THỨ BA ĐÓ CUNG CẤP NHƯ LÀ MỘT PHẦN CỦA (CÁC) DỊCH VỤ. TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP CÁC TRÁCH NHIỆM CỦA RIM THEO HỢP ĐỒNG NÀY SẼ KHÔNG VƯỢT QUÁ 10.000USD.

KHÔNG ĐIỀU GÌ TRONG HỢP ĐỒNG NÀY SẼ MIỄN TRỪ HOẶC HẠN CHẾ TRÁCH NHIỆM PHÁP LÝ CỦA RIM ĐỐI VỚI VIỆC CHẾT NGƯỜI HOẶC THƯƠNG TẬT CÁ NHÂN DO SỰ CẦU THẢ, LỪA DỐI, KHAI TRÌNH SAI SỰ THẬT HOẶC HÀNH VI SAI TRÁI CÓ CHỦ Ý CỦA RIM, CỦA CÁC NHÂN VIÊN HOẶC CỦA CÁC ĐẠI DIỆN CỦA RIM TRỰC TIẾP GÂY.

BẠN CÔNG NHẬN VÀ ĐỒNG Ý RẰNG CÁC GIỚI HẠN NÊU TRONG PHẦN NÀY TẠO THÀNH MỘT PHẦN THIẾT YẾU CỦA HỢP ĐỒNG GIỮA CÁC BÊN VÀ RẰNG TRONG TRƯỜNG HỢP KHÔNG CÓ GIỚI HẠN ĐÓ THÌ VIỆC CUNG CẤP BIS MÀ KHÔNG YÊU CẦU THANH TOÁN TRỰC TIẾP CHO RIM VÀ CÁC ĐIỀU KHOẢN KHÁC NẾU TRONG HỢP ĐỒNG NÀY SẼ KHÁC VỀ CĂN BẢN VÀ CÓ THỂ ẢNH HƯỞNG ĐẾN KHẢ NĂNG CUNG CẤP BIS CỦA RIM VÀ KHẢ NĂNG SỬ DỤNG BIS CỦA BẠN.

12. Bồi thường

Bạn sẽ bảo vệ, bồi thường, và giữ cho RIM khỏi bất kỳ khiếu nại, thiệt hại, mất mát hoặc chi phí nào (bao gồm không giới hạn phí và chi phí luật sư) mà RIM phải chi trả liên quan đến tất cả các khiếu nại, kiện tụng, phán quyết và các nguyên nhân của hành động: (i) đối với việc vi phạm bản quyền hoặc các quyền sở hữu khác phát sinh từ sự kết hợp hoặc sử dụng của Bạn đối với bất kỳ sáng chế, hệ thống hoặc dịch vụ nào liên quan đến BIS hoặc bất kỳ phần nào của BIS, (ii) đối với những thiệt hại phát sinh từ vi phạm của Bạn đối với bất kỳ điều khoản nào của Hợp đồng này, (iii) đối với sự bôi nhọ, vu khống, phỉ báng hoặc sự vi phạm bản quyền hoặc các quyền sở hữu khác liên quan đến tài liệu được truyền tải bởi Bạn bằng việc sử dụng BIS hoặc (iv) đối với bất kỳ thương tật, chết người hoặc thiệt hại tài sản nào phát sinh từ các hành động của Bạn liên quan đến việc giới thiệu, sử dụng hoặc không sử dụng bất kỳ phần nào của BIS (ngoài thiệt hại đối với người và tài sản (không bao gồm dữ liệu) trực tiếp phát sinh từ việc sử dụng BIS một cách nghiêm chỉnh theo các điều khoản của Hợp đồng này và các chỉ dẫn của RIM đối với việc sử dụng BIS). Không có phương cách khắc phục nào mà RIM có được trong Hợp đồng này được dự định là, cũng như sẽ được hiểu là sự loại trừ bất kỳ phương cách khắc phục nào khác được quy định trong Hợp đồng này hoặc như được luật pháp hoặc luật công lý cho phép, mà tất cả các phương cách khắc phục đó sẽ là lũy tích. Trong trường hợp chấm dứt hợp đồng này theo Phần 14, Bạn sẽ trả cho RIM toàn bộ phí luật sư, phí nhờ thu, và các chi phí có liên quan, phải chi tiêu hoặc chi trả bởi RIM trong việc thi hành bất kỳ quyền hoặc đặc quyền nào theo Hợp đồng này (bao gồm, nhưng không giới hạn, đối với chi phí điện thoại, cước phí vận chuyển, cước phí chuyển phát nhanh và bưu phí, các chi phí của các điều tra viên đã trả và khoản bồi thường hợp lý cho thời gian của các đại diện của RIM).

Trong chừng mực mà các luật về tiêu dùng áp dụng tại đất nước của Bạn làm cho một khoản bồi thường theo hình thức nêu trên không có hiệu lực thi hành, thì những hình thức sau sẽ được áp dụng để thay thế: Bạn sẽ trả cho RIM và/hoặc các công ty thành viên của RIM, tất cả các chi phí và các khoản phải chi trả hợp lý và tính toán trước được phát sinh do hậu quả của: (i) việc vi phạm quyền sáng chế hoặc các quyền sở hữu khác phát sinh từ việc kết hợp của Bạn với hoặc việc sử dụng của Bạn, bất kỳ sáng chế, hệ thống hoặc dịch vụ nào có liên quan đến BIS, hoặc (ii) các khiếu nại về sự bôi nhọ, sự vu khống, sự phỉ báng hoặc sự vi phạm quyền tác giả hoặc các quyền sở hữu khác liên quan đến tài liệu mà Bạn truyền tải bằng việc sử dụng BIS.

Việc bồi thường trên sẽ áp dụng đối với RIM và các công ty thành viên của RIM, các nhà cung cấp của RIM và của các công ty thành viên của RIM (bao gồm cả nhà cung cấp dịch vụ không dây) và các giám đốc, cán bộ, nhân viên và các nhà thầu độc lập tương ứng của họ.

13. Quyền Sở hữu Trí tuệ

Bạn và bất kỳ ai hành động thay mặt cho Bạn, bao gồm các nhân viên của Bạn, đều không có được bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ hoặc các quyền sở hữu khác, bao gồm quyền vô hình, công nghiệp, sáng chế, thiết kế, nhãn hiệu, bản quyền, bí quyết thương mại hoặc các quyền về tinh thần nào, liên quan đến các nội dung của trang này, bao gồm không giới hạn, phần mềm và thông tin, trừ khi có quy định rõ ràng khác đi trong một hợp đồng cấp phép thích hợp hoặc được cùng Hợp đồng, bằng Hợp đồng bằng văn bản mà Bạn có thể có với RIM. Tất cả các quyền không được cấp phép rõ ràng trong Hợp đồng này đều được bảo lưu. Việc sử dụng BIS chỉ được cấp phép cho Bạn như được nêu rõ trong Hợp đồng này, và trang chủ cho phép Bạn truy cập vào BIS được bảo vệ bởi luật bản quyền và sáng chế của Canada, Mỹ, và quốc tế và các điều khoản và thỏa ước quốc tế về bản quyền và sáng chế. Bạn không được in ấn, sao chép, mô phỏng, phân phát, sửa chữa hoặc dưới bất kỳ hình thức nào sao chụp lại bất kỳ phần mềm nào hoặc các tài liệu khác được cung cấp cho Bạn liên quan đến BIS, toàn bộ hoặc từng phần. Vì mục đích của điều khoản này "sao chép và mô phỏng" sẽ không bao gồm việc sao chép bắt nguồn một cách tự nhiên từ hoạt động của phần mềm đó hoặc trong quá trình lập bản dự phòng của máy tính hoặc của hệ thống mà trong đó phần mềm được cài đặt, theo đúng các thông lệ kinh doanh tiêu chuẩn của ngành

này. Bạn không có quyền được nhận hoặc sử dụng bất kỳ mã nguồn nào cho bất kỳ phần mềm nào được cung cấp cho Bạn có liên quan đến BIS, và trừ trường hợp RIM bị luật pháp ngăn cấm một cách rõ ràng đối với việc ngăn cấm các hoạt động này, Bạn không thể thay đổi kỹ thuật hoặc tháo rời bất kỳ sản phẩm hoặc các bộ phận nào được cung cấp cho Bạn liên quan đến BIS, hoặc chuyển đổi, thay đổi kỹ thuật, biên soạn lại hoặc tháo rời, hoặc bằng cách khác nhằm lấy được mã nguồn của bất kỳ phần mềm nào được cung cấp cho Bạn liên quan đến BIS. Bạn đồng ý rằng không có điều gì trong Hợp đồng này sẽ ảnh hưởng đến bất kỳ quyền nào và phải cầu viện đến bất kỳ phương cách khắc phục nào mà RIM có thể có theo bất kỳ luật áp dụng nào trong đất nước của Bạn liên quan đến việc bảo vệ quyền sở hữu trí tuệ và các quyền sở hữu khác, bao gồm quyền công nghiệp, quyền vô hình, sáng chế, thiết kế, nhãn hiệu thương mại, bản quyền, các bí quyết thương mại hoặc các quyền về tinh thần khác của RIM.

14. Vi phạm Hợp đồng và Chấm dứt

Nếu BIS được sử dụng theo một cách mà theo RIM là vi phạm Hợp đồng này, RIM hoặc các đại diện của RIM có thể thực hiện bất kỳ hành động hợp lý nào mà RIM cho là thích hợp. Hành động đó có thể bao gồm, nhưng không giới hạn ở đó, việc xóa bỏ tạm thời hoặc vĩnh viễn nội dung, sàng lọc các thông tin truyền tải qua Internet và đình chỉ hoặc chấm dứt ngay lập tức toàn bộ hoặc bất kỳ phần nào của Các Dịch vụ Thông tin (bao gồm các dịch vụ thư điện tử). RIM sẽ không chịu trách nhiệm dưới bất kỳ hình thức nào đối với các hành động đáp trả này. Các hành động mô tả ở trên không phải là các phương cách khắc phục duy nhất của RIM và RIM có thể thực hiện bất kỳ hành động pháp lý, hợp tình hợp lý hoặc kỹ thuật nào khác mà RIM cho là thích hợp.

RIM bảo lưu quyền được điều tra các vi phạm khả nghi đối với Hợp đồng này. Bạn sau đây ủy quyền cho RIM được hợp tác với (1) các cơ quan thi hành pháp luật trong việc điều tra các vi phạm hình sự khả nghi, (2) các bên thứ ba trong việc điều tra các hành động vi phạm Hợp đồng này và (3) những người quản trị hệ thống tại các nhà cung cấp dịch vụ Internet, các mạng hoặc các thiết bị máy tính để nhằm mục đích thi hành Hợp đồng này. Sự hợp tác này có thể bao gồm việc RIM cung cấp tên người sử dụng, địa chỉ IP, hoặc các thông tin nhận dạng cá nhân khác về Bạn. Ngay khi chấm dứt bất kỳ tài khoản nào mà Bạn có thể có với RIM, Bạn ủy quyền cho RIM được xóa tất cả các tệp tin, các chương trình, dữ liệu và các thông điệp thư điện tử liên quan đến tài khoản đó.

Nếu bạn vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào theo Hợp đồng này, Hợp đồng Sử dụng /Cấp phép Phần mềm BlackBerry, hoặc Hợp đồng của bạn với nhà cung cấp dịch vụ không dây của Bạn, RIM có thể, bên cạnh tất cả các quyền và phương cách khắc phục khác được quy định trong Hợp đồng này hoặc được quy định theo luật, chấm dứt Hợp đồng này bằng việc gửi thông báo chấm dứt bằng văn bản. "Trường hợp Vi phạm" sẽ bao gồm, không giới hạn, việc không tuân thủ hoặc không thực hiện một điều khoản hoặc điều kiện nêu trong Hợp đồng này, bao gồm không giới hạn các nghĩa vụ nêu trong Phần 7. Nếu RIM bị cấm cung cấp bất kỳ phần nào hoặc toàn bộ BIS bởi bất kỳ luật, quy định, yêu cầu hoặc quy tắc nào do bất kỳ cơ quan lập pháp hoặc cơ quan chính phủ khác ban hành dưới bất kỳ hình thức nào, hoặc nếu một thông báo của một cơ quan, ban ngành của chính phủ chỉ rõ rằng RIM hoặc bất kỳ nhà cung cấp Các Dịch vụ Bên Thứ ba nào không được phép cung cấp bất kỳ phần nào hoặc toàn bộ Các Dịch vụ Bên Thứ ba, RIM có thể ngay lập tức đình chỉ việc cung cấp BIS mà không có bất kỳ trách nhiệm nào đối với Bạn. Không có điều gì trong Hợp đồng này sẽ được hiểu là bắt buộc RIM phải xin được một sự khước từ của bất kỳ luật, quy tắc, quy định, hoặc sự giới hạn, hoặc xin sự xem xét về mặt pháp lý hoặc sự kháng cáo bất kỳ quy định của tòa án nào. Bên cạnh đó, Bạn hiểu, công nhận và đồng ý rằng RIM có thể chấm dứt Hợp đồng này mà không cần phải thông báo nếu Bạn vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào theo Hợp đồng này và/hoặc nếu (1) Bạn hoặc bất kỳ người nào sử dụng BIS (hoặc bất kỳ bộ phận nào của BIS) được cung cấp cho Bạn gây ảnh hưởng đến dịch vụ khách hàng hoặc hoạt động kinh doanh của RIM; (2) Bạn sử dụng BIS theo một cách gây ra một ảnh hưởng bất lợi đối với (hoặc nếu việc sử dụng của Bạn gây bất lợi cho) RIM, các khách hàng của

RIM hoặc (các) sản phẩm và (các) dịch vụ của RIM và/hoặc dẫn đến việc làm mất uy tín của BIS và, ngoài những điều khác ra, sự sẵn có của RIM đối với các khách hàng khác của RIM; (3) Bạn sử dụng bất kỳ phần nào của BIS, dưới bất kỳ hình thức nào không đúng với những hướng dẫn được tìm thấy trong tài liệu hướng dẫn cho người sử dụng hoặc phạm tội hoặc cố tình phạm tội hoặc tiếp tay cho việc phạm tội hoặc cho bất kỳ hành động phạm pháp hoặc có hại nào khác; (4) Bạn vi phạm nghiêm trọng bất kỳ Hợp đồng nào khác mà Bạn có thể có với RIM, bao gồm không giới hạn, các điều khoản của bất kỳ Hợp đồng bằng hình thức nhấp chuột trên mạng (click-wrap) hoặc hợp đồng đi kèm sản phẩm (shrink-wrap) nào mà Bạn đã đồng ý liên quan đến các sản phẩm hoặc phần mềm của RIM, (5) Bạn vi phạm bất kỳ nguyên tắc chỉ đạo nào hoặc các đường lối chính sách khác mà theo đó Bạn có thể bị điều chỉnh liên quan đến việc sử dụng BIS của Bạn, hoặc (6) Bạn bán hoặc chuyển nhượng, hoặc cố tình bán hoặc chuyển nhượng BIS hoặc bất kỳ phần nào của BIS mà không có sự cho phép trước bằng văn bản của RIM, hoặc sử dụng hoặc cho phép sử dụng BIS ngoài việc sử dụng nội bộ hoặc cá nhân cho bản thân Bạn; hoặc (7) Bạn không thanh toán cho nhà cung cấp dịch vụ không dây của Bạn liên quan đến BIS hoặc cho bất kỳ dịch vụ nào khác mà RIM cung cấp cho Bạn.

Bạn đồng ý rằng không có điều gì trong Hợp đồng này sẽ ảnh hưởng đến bất kỳ quyền hoặc phương cách khắc phục nào, bao gồm không giới hạn các biện pháp khẩn cấp, tạm thời, hoặc các phương cách khắc phục khác mà RIM có thể có theo bất kỳ luật nào trong đất nước của Bạn (được gọi chung là "Các Biện pháp Tạm Thời"), liên quan đến việc bảo vệ bí mật, quyền sở hữu trí tuệ hoặc các quyền sở hữu khác của RIM. Trong trường hợp Bạn vi phạm bảo mật thông tin, quyền sở hữu trí tuệ hoặc các quyền sở hữu khác của RIM và một tòa án trong đất nước của Bạn không cho áp dụng Các Biện Pháp Tạm thời, Bạn công nhận rằng RIM sẽ có quyền nhận các bồi thường từ Bạn với số tiền là 5.000USD mỗi ngày trong suốt thời gian Bạn vi phạm. Bạn đồng ý rằng khoản tiền đó là một sự ước tính tổn thất hợp lý và thích đáng liên quan đến các vi phạm đối với bí mật thông tin, quyền sở hữu trí tuệ hoặc các quyền sở hữu khác của RIM.

15. Thông báo

Trừ khi có quy định khác đi trong Hợp đồng này, tất cả các thông báo hoặc các thư từ liên lạc khác theo Hợp đồng này sẽ được coi như là đã được gửi hợp lệ khi được lập bằng văn bản và được gửi tận tay, bằng chuyển phát nhanh hoặc được gửi bằng đường thư, bằng bưu phẩm trả tiền trước, thư có xác nhận, có yêu cầu gửi lại biên nhận, và được gửi cho Bạn tại địa chỉ mà Bạn cung cấp cho RIM, và được gửi cho Research In Motion Limited, 295 Phillip Street, Waterloo, Ontario, Canada N2L 3W8 vào cùng địa chỉ. Ngoài những điều nêu trên, RIM có thể, với sự lựa chọn của mình, gửi cho Bạn bất kỳ thông báo nào theo Hợp đồng này bằng thư điện tử (e-mail). Bạn cũng có thể liên hệ với RIM tại địa chỉ legalinfo@rim.com.

16. Sự tồn tại

Các điều khoản, điều kiện và bảo đảm được nêu trong Hợp đồng này tùy theo ý nghĩa và ngữ cảnh của chúng sẽ tiếp tục được thực hiện bởi một trong hai bên hoặc bởi cả Hai Bên, bao gồm không giới hạn các điều khoản của các Phần 10, 11, 12, 13, 16, 18 và 19 của Hợp đồng này, sẽ tiếp tục tồn tại như vậy sau khi Hợp đồng này đã được thực hiện xong, đã bị hủy bỏ hoặc chấm dứt.

17. Bất Khả kháng

Bất kể bất kỳ điều khoản nào khác của Hợp đồng này, không Bên nào sẽ bị coi là đã vi phạm Hợp đồng này vì việc không hoàn thành được các nghĩa vụ của mình khi đến hạn do các nguyên nhân nằm ngoài khả năng kiểm soát hợp lý của mình. Điều khoản này sẽ không

được hiểu như là lý do của việc không thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào bởi bất kỳ Bên nào đối với việc thanh toán cho Bên kia theo Hợp đồng này.

18. Luật Điều chỉnh và Giải quyết Tranh chấp

Hợp đồng này sẽ được điều chỉnh bởi và được giải thích như sau: (1) nếu Bạn là một cư dân của Liên minh Châu Âu, Hợp đồng này sẽ được điều chỉnh bởi và được giải thích theo luật pháp của Anh và xứ Wales, trừ bất kỳ phần nào của luật điều chỉnh các mâu thuẫn của luật, (2) nếu Bạn là một cư dân của bất kỳ đất nước nào khác trên thế giới, Hợp đồng này sẽ được điều chỉnh và được giải thích theo luật pháp của Ontario, Canada, trừ bất kỳ phần nào của luật điều chỉnh các mâu thuẫn của luật; hoặc (3) trong chừng mực mà các tòa án sẽ không thi hành đoạn (2) ngay trước đoạn này, Hợp đồng này sẽ được điều chỉnh bởi và được giải thích theo các luật có liên quan trong đất nước của Bạn. Các Bên đồng ý rằng Công ước của Liên Hợp Quốc về Các Hợp đồng Mua bán Hàng hóa Quốc tế và Đạo Luật Giao dịch Thông Tin Máy tính Đồng bộ theo đây được loại trừ hoàn toàn khỏi việc áp dụng đối với Hợp đồng này. Nếu Bạn (1) là một cư dân của Quần đảo Cayman hoặc Bạn sử dụng BIS từ Quần đảo Cayman, hoặc (2) sống ở một đất nước mà luật về bản quyền không có hiệu lực, hoặc (3) sống ở một đất nước mà luật về bản quyền có hiệu lực không áp dụng đối với phần mềm, thì, bên cạnh các nghĩa vụ khác mà Bạn có thể có theo luật áp dụng trong đất nước của Bạn, bạn đồng ý rõ ràng rằng *Đạo luật về Bản quyền của Canada* sẽ được coi là được áp dụng đối với Bạn và đối với việc sử dụng BIS của Bạn. Mọi sự bất đồng và tranh chấp nảy sinh từ hoặc liên quan đến Hợp đồng này, hoặc việc vi phạm, chấm dứt hoặc sự mất hiệu lực của Hợp đồng này, sẽ được giải quyết cuối cùng bằng con đường trọng tài. Quyết định của trọng tài sẽ là cuối cùng và ràng buộc đối với Các Bên (trừ khi có lỗi hiển nhiên). Phán quyết của trọng tài sẽ được lập bằng văn bản và sẽ nêu rõ các lập luận. Phán quyết của trọng tài sẽ có điều khoản quy định về các chi phí trọng tài mà Các Bên phải trả theo tỷ lệ mà trọng tài quyết định là hợp lý. Trừ khi có sự ngăn cấm khác đi bởi luật pháp của đất nước của Bạn, việc phân xử trọng tài sẽ: (1) được tổ chức tại London, Anh; (2) được phân xử theo luật điều chỉnh như được quy định trong Phần này; (3) được phân xử bằng tiếng Anh; (4) được giải quyết theo Quy tắc Trọng tài của Phòng Thương mại Quốc tế ("Quy tắc"); và (5) được phân xử bởi một trọng tài được chỉ định theo Quy tắc đã nêu và được sự đồng thuận của các Bên trong vòng 30 ngày kể từ ngày bổ nhiệm trọng tài, nếu không thỏa thuận được, trọng tài sẽ được chỉ định bởi Chủ tịch đương nhiệm của Hội đồng Máy tính Anh Quốc (hoặc đơn vị kế tục của họ) vào thời điểm đưa ra yêu cầu phân xử trọng tài theo đề nghị của bất kỳ Bên nào. Nếu các quy định của đoạn nêu trên bị ngăn cấm bởi luật trong đất nước của Bạn, việc phân xử trọng tài sẽ: (1) được tổ chức tại đất nước của Bạn, (2) được phân xử theo luật điều chỉnh như được quy định trong Phần này, (3) được phân xử bằng tiếng Anh, (4) được phân xử bởi trọng tài theo Quy tắc hoặc các quy tắc trọng tài được sử dụng rộng rãi tại đất nước của Bạn, và được phân xử bởi một trọng tài được chỉ định theo các quy tắc áp dụng trong đất nước của Bạn và phải được sự đồng thuận của các Bên trong vòng 30 ngày kể từ ngày bổ nhiệm trọng tài đó, nếu không thỏa thuận được thì một bên thứ ba trung lập sẽ chỉ định trọng tài. Không có tranh chấp nào giữa Các Bên, hoặc liên quan đến bất kỳ người nào không phải là Bạn, có thể được nhập vào hoặc kết hợp vào với nhau, mà không có sự cho phép trước bằng văn bản của RIM. THEO QUY ĐỊNH HỘI ĐỒNG (EC) SỐ 44/2001 NGÀY 22 THÁNG 12 NĂM 2000 VỀ THẨM QUYỀN PHÁP LÝ VÀ CÔNG NHẬN VÀ THI HÀNH CÁC PHÁN QUYẾT VỀ CÁC VẤN ĐỀ DÂN SỰ VÀ THƯƠNG MẠI, THÌ CÁC QUYỀN LUẬT ĐỊNH CỦA BẠN (BAO GỒM BẤT KỲ QUYỀN LUẬT ĐỊNH NÀO LIÊN QUAN ĐẾN CÁC KHIẾM KHUYẾT TIỀM TÀNG) VỚI TƯ CÁCH LÀ MỘT NGƯỜI TIỂU DÙNG KHÔNG ĐƯỢC BỊ ẢNH HƯỞNG. Bất chấp quy định trên, RIM có quyền khởi kiện tại bất kỳ tòa án của bất kỳ đất nước có thẩm quyền nào đối với bất kỳ khiếu nại hoặc tranh chấp nào liên quan đến: (i) các khoản Bạn còn nợ có liên quan đến việc mua BIS của Bạn; và (ii) sự vi phạm hoặc sự đe dọa vi phạm của Bạn đối với các Phần 4, 6, 7, 8, 9, 13 hoặc 14 của Hợp đồng này. Các Bên cụ thể đồng ý rằng, trong trường hợp có bất kỳ tranh chấp nào theo Hợp đồng này và tranh chấp đó được giải quyết tại một tòa án pháp lý, thì tranh chấp đó sẽ không được giải quyết bởi hội thẩm đoàn.

19. Các Điều khoản Chung

Trừ khi được quy định khác đi một cách cụ thể trong Hợp đồng này, các điều khoản của Hợp đồng này là vì lợi ích của Các Bên và không vì lợi ích của bất kỳ người hoặc thể nhân nào khác. Không có mối quan hệ liên doanh, cộng tác, thuê mướn lao động, hoặc đại diện nào tồn tại giữa Bạn và RIM thông qua Hợp đồng này. Việc một trong hai Bên bỏ qua bất kỳ lỗi nào của Bên còn lại sẽ không được coi là một sự bỏ qua liên tục đối với lỗi đó hoặc như là một sự bỏ qua đối với bất kỳ lỗi nào khác. Việc thực hiện Hợp đồng này của RIM sẽ tùy thuộc và các luật và thủ tục pháp lý hiện hành, và không có điều gì trong Hợp đồng này làm giảm bớt quyền tuân thủ của RIM đối với các đề nghị hoặc yêu cầu của chính phủ, tòa án và luật thi hành liên quan đến việc sử dụng BIS của Bạn. RIM có thể chuyển nhượng Hợp đồng này mà không cần thông báo cho Bạn. Bạn sẽ không được chuyển nhượng Hợp đồng này mà không có sự đồng ý trước bằng văn bản của RIM (sự cho phép đó có thể bị rút lại hoặc có điều kiện đi kèm tùy thuộc vào toàn quyền quyết định của RIM). RIM có thể trực tiếp thực hiện mọi nghĩa vụ phải thực hiện theo Hợp đồng này hoặc có thể có một số hoặc toàn bộ nghĩa vụ sẽ được thực hiện bởi các nhà thầu hoặc các nhà thầu phụ của RIM. Nếu bất kỳ phần nào của Hợp đồng này bị quyết định là không hợp lệ hoặc không có khả năng thi hành theo bất kỳ luật áp dụng nào bao gồm, nhưng không giới hạn đối với, các khước từ bảo đảm và các giới hạn trách nhiệm như được nêu rõ ở trên, thì điều khoản không hợp lệ hoặc không có hiệu lực thi hành đó sẽ được coi là được thay thế bằng một điều khoản hợp lệ và có điều khoản thi hành phù hợp nhất với ý định của điều khoản gốc và phần còn lại của Hợp đồng này sẽ tiếp tục có hiệu lực. Trừ khi được quy định khác đi trong Hợp đồng này, Hợp đồng này tạo thành một hợp đồng toàn vẹn giữa Bạn và RIM liên quan đến BIS và Hợp đồng này thay thế cho tất cả các thư từ liên lạc và các đề xuất trước đây hoặc hiện thời, bất kể là bằng điện tín, miệng hay bằng văn bản, giữa Bạn và RIM liên quan đến BIS. Một bản in sẵn của Hợp đồng này và của bất kỳ thông báo nào được gửi dưới dạng điện tín sẽ được chấp nhận trong các thủ tục pháp lý hoặc hành chính dựa trên hoặc liên quan đến hợp đồng này với cùng mức độ và tùy thuộc vào cùng các điều kiện mà các tài liệu và hồ sơ kinh doanh khác được lập và duy trì bằng mẫu in sẵn.

BIS EUA Global (Vietnamese) 012207 (Global Version 082505)

BIS EUA Global (Vietnamese) 012207 (Global Version 082505)